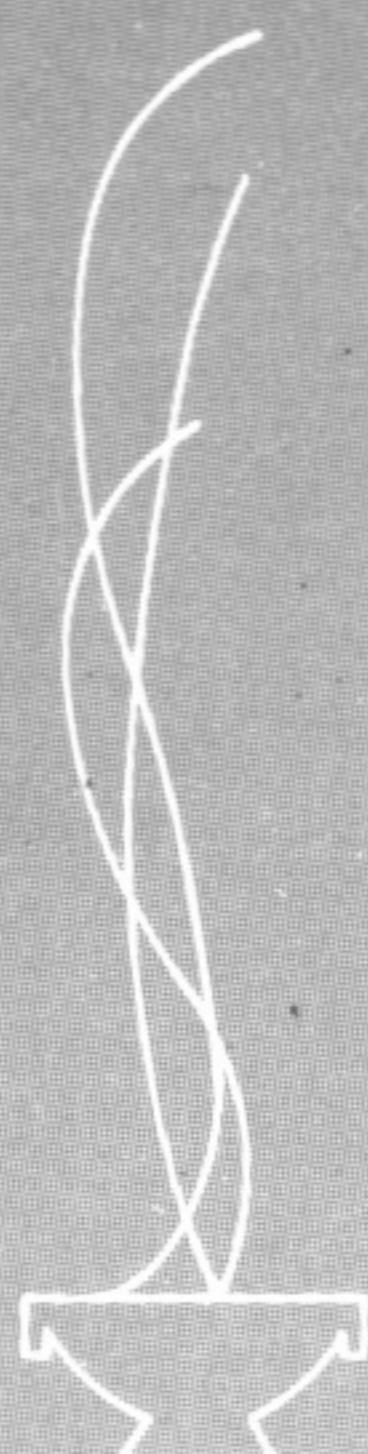


# ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΗ

τευχος 20

Απριλιος — Ιουνιος 1991



Τριμηνιαία έκδοση  
του Εθνικού Συνδέσμου Διπλωματούχων Νοσηλευτριών-Νοσηλευτών Ελλάδος



«ΥΓΕΙΑΣ ΘΕΡΑΠΑΙΝΑ»  
ΕΣΔΝΕ

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΕΚΔΟΤΗΣ

Εθνικός Σύνδεσμος  
Διπλωματούχων Νοσηλευτριών –  
Νοσηλευτών Ελλάδος  
Πύργος Αθηνών, Γ' κτίριο, 2ος όροφος  
Μεσογείων 2 115 27 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ: 77 02 861

### ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ε. Αγιώτου-Δημοπούλου  
Ε. Γουλιά  
Α. Καλοκαιρινού  
Β. Λανάρα  
Μ. Μαλγαρινού  
Α. Παπαδαντωνάκη  
Ε. Πατηράκη  
Α. Πορτοκαλάκη  
Α. Ραγιά  
Μ. Στέφα  
Ε. Χαραλαμπίδου

### ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

Μαρία Μαλγαρινού  
Καθηγήτρια ΤΕΙ Αθηνών  
Πύργος Αθηνών – Γ' Κτίριο  
2ος όροφος – 115 27 ΑΘΗΝΑ

### ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ

Φωτοστοιχειοδεσία – Σχεδιασμοί  
Εξώφυλλο – Εκτύπωση



Κατεχακη & Αδριανειου 3 - 115 25 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ. 67 14 371 – 67 14 340  
FAX: 67 15 015

### ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Νοσηλεύτριες/-ές	2000 δρχ.
Σπουδάστριες/-ές	1000 δρχ.
Οργανισμοί - Εταιρείες -	
Βιβλιοθήκες	3500 δρχ.
Εξωτερικού	35 \$
Τιμή τεύχους	600 δρχ.
για σπουδαστές	300 δρχ.

1. Η νοσηλευτική συμμετοχή στον εορτασμό των 50 χρόνων από το έπος 1940 – 1941. Σ. Παπαμικρούλη .....	87
2. Η δράσης των Ελληνίδων αδελφών κατά την περίοδον του Ελληνο-ιταλικού πολέμου. Μ. Ελευθερίου-Καραϊωσφίδου .....	93
3. Η μεγάλη δυσία – Μια αδελφή του ΕΕΣ δυμάται. Μ. Τσάλλη .....	98
4. Αναμνήσεις από τον πόλεμον του 1940 – 41. Κ. Μήτσου .....	111
5. Οι Ελληνίδες αδελφές στον πόλεμο του 1940 – 41. Ε. Σπηλιοπούλου-Αναστασιάδου .....	115
6. Από τη ζωή μου ως αδελφής του ΕΕΣ. Χ.Π. Τραϊανού .....	121
7. Ο πρώτος άρρωστός μας ήταν τραυματίας. Μ. Ευσταθοπούλου .....	124
8. Μνήμη ιερή. Χ. Κωλέππη .....	127
9. Εκτίμηση ποιότητας νοσηλευτικής φροντίδας. Πρόκληση για τους νοσηλευτές. Χ.Δ. Πλατή .....	133
10. Σεμινάριο με θέμα: Πλαίσιο μετεκπαίδευτικού προγράμματος ογκολογικής νοσηλευτικής. Μ. Μαλγαρινού .....	140
11. Υγεία και ανάπτυξη στη δεκαετία του 1990. Η. Nakajima .....	143
12. Ωραίες πρωτοβουλίες. Ε. Γουλιά .....	146
13. Γιατροί χωρίς σύνορα – Η «πανανθρώπινη» νοσηλευτική. Μια πρώτη ενημέρωση .....	149

## CONTENTS

1. Nursing Contribution to the Celebration of 50 years from the Epic War 1940 – 1941. S. Papamikrouli .....	87
2. The activities of Greek Nurses during the Greek-Italian War. M. Eleftheriou .....	93
3. The great sacrifice. A Nurse remembers. M. Tsali .....	98
4. Memories from the 1940 – 41 war. K. Mitsou .....	111
5. The Greek Nurses in the war of 1940 – 41. E. Anastasiadou .....	115
6. From my life as a Hellenic Red Cross Nurse. Ch. Traianou ....	121
7. My first patient was a wounded soldier. (Student Nurse during the war). M. Efstathopoulou .....	124
8. Sacred Memory. Ch. Koletti .....	127
9. Quality assurance of Nursing care a challenge for Nurses. Ch. Plati .....	133
10. Concessus Conference on core Curriculum for a Post-Basic course in Cancer Nursing. M. Malgarinou .....	140
11. Health and Development in the 1990s. H. Nakajima .....	143
12. Excellent Initiatives. E. Goulia .....	146
13. Medicine with out frontiers – Global Nursing .....	149

## ΓΙΑΤΡΟΙ ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΟΡΑ – Η «ΠΑΝΑΝΘΡΩΠΙΝΗ» ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΗ

### Μια πρώτη ενημέρωση

Οι «Γιατροί χωρίς σύνορα» (Medecins Sans Frontieres) είναι ένας πανευρωπαϊκός μη κυβερνητικός οργανισμός, με βασικό σκοπό την προσφορά υπηρεσιών υγείας, στους πιο δυστυχισμένους πληθυσμούς του πλανήτη μας, και κυρίως σε όσους αποτελούν δύματα πολέμων και φυσικών καταστροφών.

Βασικό τμήμα αυτού του Οργανισμού αποτελούν και οι νοσηλευτές-τριες (γενικοί νοσηλευτές ή ειδικευμένοι στη χειρουργική ή την αναισθησιολογία, μαίες κ.λπ.).

Έτσι, η νοσηλευτική αποκτά έμπρακτα πανανθρώπινο χαρακτήρα. Οι νοσηλευτές, εργαζόμενοι ισότιμα με τα άλλα μέλη της υγειονομικής ομάδας, προσφέρουν ουσιαστικό έργο και στους δύο βασικούς τύπους αποστολών:

1. Αποστολές επείγουσας βοήθειας: Άμεση ιατρονοσηλευτική επέμβαση, συντονισμένη και πολυεπίπεδη, όταν ένας πληθυσμός πλήττεται από κάποια καταστροφή.
2. Αποστολές υποδομής ή μακράς διάρκειας: Δημιουργία, εκ του μηδενός, συστήματος υγειονομικών υπηρεσιών ή συμμετοχή στη βελτίωση των ήδη υπαρχουσών.

Όπως είναι αυτονότο, η νοσηλευτική μέσα σε αυτές τις αποστολές ασκεί όλες τις αρμοδιότητες που τη χαρακτηρίζουν: νοσηλευτική πράξη, οργάνωση και διοίκηση νοσηλευτικών μονάδων, διδασκαλία και επιμόρφωση του πληθυσμού, ενημέρωση πάνω σε θέματα υγείας και, πάνω απ' όλα, ... ΑΝΘΡΩΠΙΑ.

Από το Νοέμβριο του 1990, η Ελλάδα αποτελεί το έβδομο κράτος-μέλος του πανευρωπαϊκού οργανισμού «Γιατροί χωρίς σύνορα». Μέχρι σήμερα, έχουμε 14 ελληνικές συμμετοχές (εκ των οποίων 3 νοσηλευτές και 1 μαία). Η συνεχής λοιπόν ενημέρωση και πληροφόρηση των νοσηλευτών για τη δράση του οργανισμού «Γιατροί χωρίς σύνορα» είναι απαραίτητη και σημαντική.

Ως νοσηλευτές, μπορούμε να βοηθήσουμε τον οργανισμό «Γιατροί χωρίς σύνορα»:

1. Με την ενεργό συμμετοχή μας στις αποστολές.
2. Συμμετέχοντας ως συνδρομητές στο ενημερωτικό έντυπο, του οποίου έκδοση είναι τριμηνιαία.
3. Ηδική υποστήριξη: οργάνωση εκδέσεων, συναυλιών, συζητήσεων.
4. Υλική υποστήριξη: προμήδεια, κυρίως σε φάρμακα και ιατρικό υλικό, τα οποία χρειάζονται στις αποστολές.
5. Οικονομική στήριξη: Ως δωρητές στον οργανισμό «Γιατροί χωρίς σύνορα». Το 70% του πανευρωπαϊκού προϋπολογισμού προέρχεται από ιδιωτικούς πόρους και είναι ουσιαστικά αυτό που δίνει τη δυνατότητα άμεσης και αποτελεσματικής παρέμβασης στις επείγουσες καταστάσεις. Στον Οργανισμό «Γιατροί χωρίς σύνορα», μέλη, δωρητές και συνδρομητές είμαστε εμείς. Οποιοδήποτε λοιπόν χρηματικό ποσό έχει πραγματική και όχι συμβολική αξία. Ο αριθμός των λογαριασμούς είναι:

Τράπεζα Εργασίας: 05/92017 – 00010/89.

Σ. Δεσύπρη